

A2.1.2 Las preposiciones "Por" y "Para"

Le preposizioni "Por" e "Para"



"Por" e "para" possono sembrare simili, ma hanno significati e usi diversi.

1. "Por" può esprimere causa, motivo, ragione e durata di un'azione.
2. "Para" può esprimere l'intenzione, il fine o lo scopo di un'azione; indica il destinatario e la direzione verso una destinazione.

Preposición (Preposizione)	Uso (Uso)	Ejemplo (Esempio)
Por	Causa (Causa)	Hemos cancelado la excursión por el mal tiempo. (Abbiamo annullato l'escursione per il brutto tempo.)
	Medio (Mezzo)	Hemos reservado el vuelo por Internet. (Abbiamo prenotato il volo su Internet.)
	Duración (Durata)	Hemos viajado por dos semanas a España. (Abbiamo viaggiato in Spagna per due settimane.)
Para	Finalidad (Finalità)	He llamado a la agencia para comprar un billete. (Ho chiamato l'agenzia per comprare un biglietto.)
	Destinatario (Destinatario)	Este mapa es para los turistas. (Questa mappa è per i turisti.)
	Dirección (Direzione)	El autobús ha salido para el aeropuerto a las 8. (L'autobus è partito per l'aeroporto alle 8.)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Compré el billete de avión _____ Internet, porque era más barato. (Ho comprato il biglietto aereo su Internet, perché era più economico.)
a. por a b. para a c. por d. para
2. Fuimos a la oficina de turismo _____ pedir un mapa de la ciudad. (Siamo andati all'ufficio turistico per chiedere una mappa della città.)
a. para de b. por c. para d. por de
3. La excursión se canceló _____ el mal tiempo y por motivos de seguridad. (L'escursione è stata annullata per il maltempo e per motivi di sicurezza.)
a. por b. por a c. para d. para a
4. El autobús sale _____ el aeropuerto a las ocho, así que salgan con tiempo. (L'autobus parte per l'aeroporto alle otto, quindi partite per tempo.)
a. por a b. por c. a por d. para

1. por 2. para 3. por 4. para



2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. Reservé las entradas Internet.

(Ho prenotato i biglietti per Internet.)

2. Estudio español mi trabajo.

(Studio spagnolo para il mio lavoro.)

3. El tren sale Barcelona a las 7:30.

(Il treno parte para Barcellona alle 7:30.)

4. No fuimos a la playa la lluvia.

(Non siamo andati in spiaggia por la pioggia.)

1. Reservé las entradas por Internet. **2.** Estudio español para mi trabajo. **3.** El tren sale para Barcelona a las 7:30. **4.** No fuimos a la playa por la lluvia.